

Виходити у Львові  
що днія (крімъ неділі и  
гр. кат. свята) о 5-й го-  
діж по полудні.

Адміністрація и  
Експедиція підъ ч. 8  
улиця Чарнецького.

Редакція тл. Фран-  
ціанська ч. 10, двері 10.

Письма приймають ся  
лишь франковани.

Рекламації неопе-  
чатаний вольний відъ порта.  
Рукописи не ввертаються ся.

# НАРОДНА ЧАСОЛІСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Ч. 117.

Субота 25 Мая (6 Червня) 1891.

Рокъ I.

## Відшкодоване невинно засудженихъ.

Есть то рѣчь зовсѣмъ природна и легко зрозумѣла, что справедливость людска, людскій судъ не можуть нѣкогда бути совершенній, бо прецѣ и человѣкъ самъ не есть совершенныи. Зъ того однакожъ ще не выходитъ, чтобы люде одній другихъ не судили, щоби не вимѣрювали якоись справедливости. О одно только ходить, о то, щоби люде въ мѣру своихъ спѣль судили одинъ другихъ, вимѣрювали одинъ другимъ справедливость, щоби человѣкъ, якъ то звѣчайно каже ся, по своїи совѣсти и по своему знанию судивъ человѣка и бувъ для него справедливый.

А однакожъ и въ такихъ случаяхъ, коли той человѣкъ, що судить другого, старає ся вѣми силами бути справедливымъ, буває такъ, що судячій несправедливо осудить другого и той мусить вѣдакъ невинно терпѣти. На жаль такихъ случаѣвъ буває дуже богато. Буває не разъ такъ, що человѣка на смерть засудять, а вонъ нѣчого не виненъ. Колька лѣтъ тому назадъ бувъ такій случаи у Вѣдни, що якійсь человѣкъ, засуджений на цѣле житѣ довязницѣ, сидѣвъ вже девять лѣтъ въ криміналѣ, ажъ показалося, що вонъ нѣчого не виненъ, що то другій а не вонъ убивъ якоись тамъ человѣка. За що жъ вонъ невинно терпѣвъ? Хто въ силѣ вернути ему назадъ его щасте его здоровїе по тольколѣтній мундѣ. Де вонъ має теперъ подѣти ся, що зробити зъ собою, коли

зломаний на души и тѣлѣ выйде зъ криміналу? Чи може то не справедлива рѣчь, щоби такому человѣкови дати бодай якє таке відшкодоване за его невинни муки, подати помочь до дальшого житїя и не лишати его безъ опѣки тяжкой судьбѣ?

Въ декотрихъ краяхъ європейскихъ установлено вже давно таке право, що коли когось невинно засудять и опосля покаже ся его невинностъ, то его не лишь що пускають на волю, але и дають якоись відшкодоване, подають спосѣбъ до нового честного житїя. Установлене такого права домагаютъ ся люде вже вѣдъ давна и въ нашїй державѣ и якъ разъ теперъ, коли радить комісія Рады державної надъ реформою закона карного, розсирала въ інїй о-ногди такожъ и справу відшкодовання невинно засудженихъ. Въ комісії той заявивъ комісарь правительства, що міністерство справедливості єсть за тымъ, щоби ухвалити законъ о відшкодованію невинно засудженихъ и признає право домагати ся такого відшкодовання вѣдъ державы, а въ томъ лише вся трудибеть, въ якій способѣ має ся жадати того відшкодовання и котрой власти призначити право рѣшати въ томъ дѣлѣ.

Въ комісії той забирали голось такожъ и три галицькій послы, и кождый після свого погляду висказувавъ свою гадку. Межъ іншимъ було такожъ сказано, — бодай такъ виходить зъ записокъ вѣденськихъ Газетъ — що коли свѣдки збаламутять судью фальши-

вими зѣзнаніями и вонъ выдасть несправедливий засудъ, значить ся, засудити когось невинно, то тому невинно засудженому не конче справедливо належить ся відшкодоване вѣдъ державы. Намъ видить ся, що сей поглядъ не конче справедливий. А щожъ виненъ засуджений тому, що свѣдки зѣзнавали фальшиво? Чи має вонъ зъ тими свѣдками вести процесъ насампередъ за ихъ фальшиве зѣзнане, а вѣдакъ ще другій о відшкодованії? Якакъ тоды була бы справедливостъ? Припустимъ, що хотіть сидѣвъ бы колька лѣтъ въ криміналѣ лишь для того, що свѣдки фальшиво зѣзнали, а вѣдакъ показалося бы, що вонъ не виноватий, щожъ має вонъ теперъ робити, стративши може всяки способи до житїя, зъ вѣдки має взяти грошей на довгї а труднї процесы, кого чѣпати ся, коли и. пр. свѣдокъ якій померъ, або перенѣсть ся десь за границю?

На нашъ поглядъ въ справѣ невинно засудженихъ, не повинно бы бути вимікки. Скоро кого разъ невинно засудили и то познѣйше було доказано, то такому невинно засудженному повинна бы держава признати відшкодоване, и то не лишь мінімальнє, значить ся сплатити дѣйстну шкоду, яку вонъ черезъ засудъ потерпѣвъ може лишь въ якій однїй часті свого майна, але въ кождомъ напрямѣ и подъ кождымъ взглядомъ, безъ огляду на то, хто тому завинивъ, чи сами липши судьб, чи свѣдки, чи однїй и другїй.

## УЛЯНА.

Полтвска повѣсть.

І. И. Крашевскаго.

(Дальше).

Таке роздумуючи йшовъ панъ Тадѣй берегомъ озера домбѣ, понуривши голову; часомъ поглянувъ на самотній дворъ тихій, якъ его жите, то зновъ на село и па чорну стару церкви; а по его звѣщенїй головѣ, мовѣ бы вже стала ему важкою, крутилися вечѣрній думы и неспокойній питаня будучности про завтра.

Бо въ кождого человѣка є три жите: одно, по котрому плаче, друге, въ котрому живе и стогне, трете, котрого сподѣвася. Того третього не стало въ той хвили Тадееви, тому й думавъ такъ сумно. Одна жѣнка, одень поглядь, слово, зогидили ему вже то жите, котре пару днївъ тому назадъ, вважавъ ще за найспокойнѣше, найщасливѣше. — Одна жѣнка и то яка жѣнка!

А вечѣръ еходивъ на землю тихій, спокойній, сельський; сонце червонѣло за сосновымъ лѣсомъ, тварь повертали зъ поля и йшовъ самъ зъ опущеными головами до своїхъ обрѣ

та хлѣбовъ, подекакували козы, котрыхъ только ховають полѣщукі; колька овець зъ довгою вовною на тоненькіхъ ножкахъ бѣгло блеючи підъ хатамъ, двѣ качки дикї лѣтали надъ озеромъ, вѣтеръ знімавъ его філъ и розбивавъ о берѣгъ надъ шляхомъ. Въ той картинѣ, такъ звѣчайнїй, такъ буддений, бувъ якій чаръ тужнїй, було жите, але жите, котрого видъ не вистане для капку ширшого серця, може занадто тихій, тому що надто безъ цѣлї.

Тадѣй дививъ ся, бачивъ то, що окружало его красою, а рѣвночасно щось такъ сумного ворушило ся въ его серци, що задержавъ ся и присѣвъ відчуваючи потребу смутку, потребу туги.

Цѣлїй той рухъ вечѣрній села перейшовъ другимъ берегомъ озера противъ него и посунувъ ся попри корішу въ село. Вонъ сидѣвъ и дививъ ся, а очи его звертали ся мимоволѣ на хату Уляни, зъ котрої коміна піднимавъ ся чорний, смоляній дымъ. Чути було въ той сторонѣ зъ реванемъ худоби помѣшаній голоси вертаючихъ зъ поля, чути було дѣтей витаючихъ матерѣ и смѣхі! — А всеожъ є и щасливї въ тѣмъ житїю, подумавъ, скорше може и меншимъ коштомъ якъ въ другомъ. — Хлѣбъ для нихъ вѣмъ, а Богу дякувати, не голодні они и не будуть!

За нимъ давъ ся чути якійсь шелестъ, хотісъ перейшовъ. — Якъ бы умысно, на то, аби его дратувати, була то Уляна. Тадѣй піднявъ ся, хотѣвъ єї затримати. — Она бѣгла зъ вѣдромъ води, глянула, всмѣхнула

Предплата у Львовѣ  
въ Адміністрації „Газеты  
Львовской“ и въ ц. к. Староствахъ на провінції  
на цѣлій рокъ 2 зр. 40 к.  
на півъ року 1 зр. 20 к.  
на четверть року . . . . . 60 к.  
мѣсячно . . . . . 20 к.  
Поодиноке число 1 кр.

Зъ поштовою пере-  
сылкою:  
на цѣлій рокъ 5 зр. 40 к.  
на півъ року 2 зр. 70 к.  
на четверть року 1 зр. 35 к.  
мѣсячно . . . . . 45 к.  
Поодиноке число 3 кр.

ся и втѣкла. Не хотѣвъ за нею бѣгти, зъ дороги було ихъ видно, мѣгъ бы бувъ хто догонати, а человѣкъ! Ротове пекло въ хатѣ.

Стыдаючи ся и самъ собѣ докоряючи вернувшись Тадѣй до двора. Нѣхто на него не зважавъ, нѣхто до него не промовивъ, пойшовъ и заперъ ся въ своїй комнатѣ.

IV.

— Такъ, такъ, говоривъ вонъ колька днївъ посля того — хитра дворка, умѣ она якъ нашї панѣ и зотхати и говорити и прижмуровати очи. Ихъ простота, коли вкраде ся до неї ложь, сто разъ небезпечнѣйша, бо въ єї щирості повѣрити легше. Чому жъ бы она мала бути вимікою? за що мавъ бы я такъ понижити ся, щоби ажъ привязати ся до тої якїнки, до простої гончарихи?

Выишовъ и луснувъ за собою дверми, а въ сїнехъ заставъ, кого зновъ? Уляну. — Симъ разомъ моторнїйша, підняла противъ него чорнї свои очи.

— Шо ты ту робишъ?

— Була давнїйше въ дворѣ и вмѣю прати, такъ и взяли мене до панського бѣля.

— А двораки певно дуже тому радї?

— О! Але я. — Чоловѣкъ ажъ сюди приходить за мною слѣдити.

— Тадѣй здигнувъ плечима, а побачивши на подвѣрю економа, закликавъ:

— Пане Липовскій — скажуть, наї Оксенъ Гончаръ...

## Письмо Катича о балканском союзе.

Якъ вже звѣстно, скликавъ бувъ сербскій президентъ скупштины вѣче радикаловъ, на минувшу недѣлю до Ягодини, и тамъ мала обговорити ся справа балканского союза. До вѣча того не пришло, бо здаєсь, правительство на то не позволило. Катич запрошуи своихъ товарищевъ на то вѣче, розславивъ до кожного зъ нихъ таке письмо:

„Мой друже! Выходячи зъ того становища, что на справы публичній треба пильно глядѣти и завчасу до нихъ брати ся, наусуясь кожному потреба розважити пытане, якимъ способомъ можно бы то, что вже маємо, якъ и природный поступъ забезпечити. Одному чоловѣкови не такъ то трудно здобути себѣ то, что ему и его родинѣ потреба, та забезпечити себѣ той здобутокъ. Инакше однакожъ маєсь рѣчь зъ народами. Исторія розказує намъ, что многій народы упадали, хоще поодинокій люде жили добре и щасливо. Тяжка школа досвѣду выяснила причину сего зъвища, и лѣкъ противъ него. Памятаючи на тѣ науки, стараються и многій народы законными реформами усувати перешкоды, что сплиняютъ природный поступовий розвой.

На той дорозѣ внутрїшної організаціи находимось и мы та працюю по можности. Але то анѣ трошки не вистас, чтобы себѣ то забезпечити, что маємо, а ще менше, щоби поступъ зробити можливимъ. Головна причина того есть вѣтъ, что нашъ народъ по большій частіи есть ідти чужими панованиемъ и, что ще борще, что всѣлякі захланий рахубы не дозволяють балканскимъ народамъ піднятіи голову. Сотки лѣтъ проливаются балканскій народы свою кровь а все лишь чужими па щастіе, а то ще и нинѣ такъ веде ся и кто знає, доки ще такъ буде? Обовязкомъ теперїшніхъ людей есть тозло усунути або бодай его зменшити. Великий мыслитель и патріоти всѣхъ племенъ балканскихъ прийшли до переконанія, что безъ союза всѣхъ балканскихъ народовъ не буде для нихъ добра анѣ тревалого мира вѣ Европѣ и иѣтого не поможетъ, что хотє бude старати ся не допустити до того.

О Европѣ, что не має серця, не треба и говорити. Передъ нами стоить таке пытане: чи треба покинути неудачний — проби балканского союза и липити подъямъ руйнувати до теперїшній здобутки онлаченій кровю? Подчасъ організаціи нашои партіи поближно спасению гадку балканского союза и приято еи вѣ пройраму; треба еи лишь оживити. Нашимъ дѣломъ есть брати ся теперь до роботи. Прия-

телъ, зъ которыми я говоривъ, суть того погляду, что ту гадку треба ширити, щоби она тымъ больше вкорїняла ся не лишь у насъ, але и у другихъ народовъ балканскихъ, якъ то стало ся вже у Грековъ.

Зъ той причини уважаю за вѣдовѣдне утворити товариство, котрого обовязкомъ буде енергично взятись до роботи. Але передовѣмъ потреба, щоби мы зборали ся на братню нараду, може до Ягодини, щоби тамъ уложити програму роботи. Повѣдомляючи тебе о тѣмъ, прошу тебе приїхати дні 31 мая с. р. до Ягодини и привести зъ собою ще и другихъ приятелівъ, котримъ якъ и намъ лежить будучибето сего краю на серци. Мы запрошили ще богато другихъ приятелівъ зѣ всѣхъ частей нашої вѣтчины. „Помагаймо себѣ самі, а Богъ намъ поможе!“ — Твой товаришъ: Дим. Катичъ.“

## Рада державна.

Вѣ комісії бюджетової домагавтъ ся референтъ комісії пос. Русь підвищення сумы вѣ позиції „доходы зъ почтъ“ о 350.000 зр. и жадавъ реформы тарифы телеграфічної вѣдовѣдно вимогамъ часу. Пос. Гайльбергъ обговорювавъ прикре положене урядниківъ поштовихъ, мужескихъ и женескихъ, и домагавтъ ся підвищення ихъ долѣ. Герольдъ звернувъ увагу на то, что вѣ наслѣдокъ тіжкої службы доходить ледви 13% урядниківъ поштовихъ до вѣту 48 лѣтъ, а на 1000 гине 30 божевольствомъ. Послы Катранінъ и Кайцль промавляли вѣ оборонѣ листоносівъ а послѣдній домагавтъ ся увильненя ихъ по обѣдѣ вѣдь службы. Пос. Рутовскій обговорювавъ поштовій вѣдносины вѣ Галичинѣ доказуючи, що особливо вѣ наслѣдокъ краю положене урядниківъ поштовихъ дуже прикре, бо они перестяжений роботою мають дуже малі доходи. Вѣ наслѣдокъ того непропорціонально богато зъ нихъ умирає. Комісії бюджетова ухвалила вѣдакъ резолюцію взываючу правительство до якъ найскорішої реформы вѣ сїї справѣ.

Вѣ справѣ петиції, підписаної 4770 урядниками поштовими и телеграфічними зъ цѣлої Австрії о підвищеннії ихъ судьбы, предкладавъ референтъ деякій змѣни черезъ посунене третої части урядниківъ до вѣшої ранги, вѣшої платнѣ для урядниківъ, занятыхъ при амбулянсахъ и за больше годинъ працѣ при апаратѣ Гігеса, а на конецъ скорочене часу 40 лѣтъ на 35 яко речиця потрѣбного, щоби достати цѣлу пенсію. Вѣ дискусії забирають голосъ такожъ мін. Бакегемъ и дока-

зувавъ, що положене низшихъ урядниківъ поштовихъ вѣ послѣдніхъ рокахъ значно підвишило ся. Міністеръ заповѣвъ удержавнене телефону и реформу тарифы телеграфічної.

## Переглядъ політичний.

Вѣ кругахъ парламентарійхъ ходить чутка, що генеральна дебата бюджетова розпочне ся пе скорште ажъ дні 11 червня.

Недавно тому розбійлась була чутка, що правительство угорске постановило не переносити столицѣ угорскогого примаса зъ Остригомя до Будапешту. Теперь же сказавъ угорскій міністеръ проєвѣты гр. Чакій, що вѣть та, которую подала була одна клерикальна часопись угорска есть зовсѣмъ безосновна, бо правительство обетає и дальше при своїмъ проектѣ.

Розбійлась була ще и така чутка, що вѣду тихъ демонстрацій, які недавно тому були вѣ Празѣ на виставѣ, де ческі студенты побили ся зъ ізмѣцкими и де французскими студентами остантативно тощено, Е. Вел. Цѣсарь не приїде на виставу. Теперь же доносять до *Politik*, що доси не видано ізякіхъ такихъ диспозицій що до приїзу Цѣсаря, зъ котрихъ можна бы вносити, що Цѣсарь не приїде. Можна бы то припускати хиба лише тогди, коли бы повторили ся такі демонстрації якъ під часъ гостины французскіхъ студентовъ або демонстрації противъ теперїшнаго напряму політики державної.

Зъ Москви доносять до англійскіхъ газетъ, що тамошня поліція має на спиєвѣ 12.500 жидовъ, зъ котрихъ вже 7.000 прогнала. Кажуть такожъ, що вел. кн. Сергій хотѣвъ зъ разу обніти Ген.-Губернатство вѣ Москвѣ ажъ по повидомъ очищено мѣста зъ жидовъ. Зъ Парижа зновъ розбійлась чутка, що властитель цукроварень вѣ Россії жидъ Бахі спродайтъ свои цукроварнї и має теперъ вишести ся зъ Россії. Такъ само постановивъ и звѣтній банкіръ россійскій жидъ Поляковъ закрити свїй банкъ и перенести ся до Парижа.

Нападъ на залѣзницю підъ Черкаскими буде мабуть лише о стѣлько мати ще дальший наслѣдки, що держави європейскій зажадають вѣ дипломатичній дорозѣ вѣдь Порты, щоби она лѣпше забезпечила у себе залѣзницѣ вѣдь подобныхъ нападовъ. Згаданий нападъ не постававъ одиножъ и безъ політичної прикра-

На тѣ слова жіника поблѣдла и втѣкла.

— Най Оксенъ Гончаръ, кбичивъ Тадѣй, збирає ся вѣ сейчасъ вѣ дорогу — має вонъ конѣ?

— А має пане, у него пайлѣній.

— Поїде зъ вами до Бердичева, вамъ преїтїнь треба одної подводы?

— Я має брати дворскій, фольварковий конѣ.

— Якъ разъ тому кажу ему — коней тихъ буде менѣ треба. — Іхъ мабуть больше тамъ вѣ хатѣ?

— Такъ, пане.

— Значить ся, вонъ може ёхати?

— Може, Пане.

— Прощу такъ зробити, якъ кажу.

Економъ взявъ той розказъ за дивну химеру жалованія фольварковыхъ коней и вѣдьшовъ. Але и Уляна вже не було. Тадѣй стоявъ вѣ дверохъ на засѣдцѣ. Потомъ вѣйшовъ на городѣ, зная, що тамъ николи вѣдь стороны озера вѣшано хусты, набираю воду. Якъ живъ, иѣкъоли не застаниавлявъ ся надъ тымъ, де и якъ робилъ ся що у него дома, теперъ вѣдь подробицъ приходили ему на думку.

Зойшовъ надъ озеро, ту дѣйстно стояла Уляна, але задумана, опустивши руки; не видачи єго здвигала плечими, хитала головою, розмавляючи зъ своими думками.

— Но, вже будешь на часъ вѣдь него вѣдьши.

Уляна повертаючи ся скрикнула.

— Твой чоловѣкъ вѣдѣде нинѣ, добавивъ Тадѣй.

— Ой! дасть вонъ менѣ за тое!

— Зъ вѣдкижъ може знати?

— Вонъ, коли найменше знає, здогадується найбльше, вѣдновѣла дворачка.

— Надѣ чимъ же ты такъ думала, якъ я тутки прийшовъ?

— Чи я знаю?

— Про мене певно нѣ.

— Хибажъ менѣ про пана думати?

— А чому бы пѣ, коли я думаю про тебе.

— Про мене? — запытала молодиця споглядаючи ему вѣ очи — а тожъ чому?

— Самъ не знаю, вѣдновѣла паивши Тадѣй; але якъ тебе побачивъ, вѣдь тогди — все ты менѣ спусь ся по мысли.

— Я? Хрестъ мене побий! Панъ бы думали про мене.

— Буцѣмъ тебе люблю, Уляно, только не по вашому, не по хлонски и не по дворски, але такъ, якъ то люблять ся по паньски.

ІІ приступивъ, та обоймивъ и хотѣвъ поцѣлувати, але она вихопила ся перелікана и заголосила жалобно:

— А мої дѣти!!

— Вѣ тебе є дѣти?

— Є — вѣдновѣла тихо — небожать двоє маленькихъ.

— Та чому жъ боишь ся о нихъ, промовивъ зближаючи ся знову; — хибажъ я имъ що зроблю — хиба твой чоловѣкъ имъ що зробить?

— Ой! вѣдповѣла сумно Уляна — чула я про те кохане — завѣгды кбичить ся оно бѣдою, моимъ дѣткамъ буде зле.

— Смѣй ся зъ того, Уляно, сказавъ Тадѣй розгортаючи на чолѣ волосе, немовъ бы зъ нимъ хотѣвъ розгорнути гадки. — Та щожъ, тогто зле на конці?

— Якъ хто кому присягавъ вѣ церквѣ, а піпъ благословивъ, коло вѣвтаря опровадивъ и разомъ хрестъ цѣлували и зъ одного кубка пили — о! то не добре ломити присягу, и злый конецъ завѣгды.

Тадѣй не знатъ що сказати.

— Слухай Уляно, — сказавъ, обоймаючи єв крѣпко — пинѣ твой чоловѣкъ пойде. Є у вაсть хто больше вѣ хатѣ?

Она мовчала понуро.

— Щожъ, не хочешь менѣ вѣдповѣсти? Такъ поспытаю економа, щоби цѣлій дворъ догадавъ ся чому.

— Є насть колько вѣ хатѣ, — промовила живо Уляна, поднимаячи очи — паробокъ, дѣвчина, дѣти. Але на що панови се знати?

— Слухай, — сказавъ Тадѣй — я буду чинька у тебе.

Сказавши то и не хотачи знати пѣ чуті вѣдповѣди, вѣдвернувъ ся паразъ и пойшовъ домовъ; разъ только обернувъ ся знехотя и заздрѣвъ, що Уляна стоячи на однімъ мѣсці, кбнцемъ запаски обтирала слезы.

(Дальше буде.)

ски. Розбішки, що напали на поїзд мають бути самі Греки і стоять під проводом від таємної також Грека з роду та надають собі значне політичне. Фактом є, що в Черкасах (по нашому: черкеске село) і його околицях живе найбільше Греків; суть там же таємної Черкаси, котрі колись зайшли з Росії, але тих є мало.

Про напад на земельницю під Черкасами, находитесь тепер ще такі вести: Розбішки суть по найбільшій часті Греки, хоча деякі з них говорять по французьки і італіанськи. Їх ватажко називається Атанаас, Грек з роду; єсть то той сам, що минувшого року зловив був братанича сultana, нападав на станцію земельниці Ескі-Баба, а недавно тому обробував двох будників при земельниці і одного урядника під земельниці. Всіх розбішаків було близко 400, але тих є мало.

Участі хору і військової музики 55 полку. В програму прийнято аматорське представлення, декламацію, танці т. д. Вступ на відомості особы 20 кр. Початок о годині 4-ї з полудня.

— В Скалатском і Збарабском лютілась дні 29 і 30 мая туча з градом і наронала великою шкодою особливо в селах: Староміщина, Скорики, Медиця, Пеньковець, Просвітів, Вороб'ївка, Голошиця, а буде їх більше, тольк що про них є не відомо. Найбільше потерпіла Староміщина; в других місцевостях выбило по часті озиміни, гречки, місцями барбол позносило до цілця, де були коноплі, лишася стерна або іншого.

— Зборів і його околицю до кількох дає стрілою вже другий раз нещасті від туч і громів. В середу саме в полудні лютілась там знову коротка але гроша туча; громъ разъ по разъ ударив три разы и в трохъ місцяхъ, на передмѣстії Войтвиція, и в сторонахъ, якъ лежать села Товстоголови і Озерянка показались три великих луна від пожару. На Войтвиції згорів фольварок гр. Войтвиця Дідушицького; погоріли: школа, стодола і молотарня та 60 кінъ гороху. Шкода була уважена. Про два другі пожары нема ще близкихъ вѣстей.

— Саранча зачиняє в полудній Россії на добре загніяджувати ся, а головно в губерніяхъ елісаветградській, тифліскій і коло Баку. В декотрихъ сторонахъ знищено доси більше якъ 1000 чудів (16.000 кілограммів) ячокъ, зъ котріхъ в теперішну пору була вже вилазила молода саранча. Місця, де знайдено ячка саранчі перекопано, політо птахою і відтакъ подиалено нафту, щоби тимъ способомъ снагти ще таї, які може ще в землі лишити ся. Зъ полуднівого Египту надходить вѣсть, що тамъ з'явилися такожъ величезні маси молодої саранчі, котра дуже легко може кинутися і на побічний Бгніт.

— Скажений песя в церкві. В місті Детрої в Сполоченыхъ державахъ влетів скажений песя під час богослужіння до церкви і цілій запінений бігачами по церкві та кусаючи на всі боки, нарівні зі страніного переполоху. Хто якъ мігъ такъ ратував ся; люди вилазили на лавки і престоли та почали тиснити ся на хори і галерії. Богато жіночо зблідло в страху. Вкінці удалось паламареві приголоміти пса ударомъ по голові і вонъ виволікъ зъ церкви, а якійсь мужчина, що мавъ при собі револьверъ, добивъ ся на дворі.

## Новинки.

— Експ. п. Намістникъ гр. Баденів виїхавши в середу з Лівії, оглянувъ мѣсто на Свѣти въ Журавнѣ, відтакъ мости на Даєстрѣ і на Сѣчи. На границі калуского повѣту дожидали Експедицію крімъ калуского старости і маринілка повѣтового таємника і численно зображенія шляхти. Переїжджаючи черезъ святочно пристрасний Войниловъ задержавъ ся п. Намістникъ при тріумфальнихъ воротахъ, де його дожидала старшина громадска, духовенство, урядники судовій, процесії церковій і каталь въ тойрою. Въ полудні приїхавъ п. Намістникъ до Калуша і тамъ люстрували староство, а вечеромъ ще оглянувъ мѣсто. Вчера оглядавъ п. Намістникъ садиби і коніальню кайнігу і побувавши въ копальній півтора години люстрували урядників і продажу солі; опівдні оглянувъ школи киріїдні, броваръ камеральний, видѣвъ повѣтовий і побіхавъ надъ ломіюю оглянути мѣсце, де почавъ ся ставити мости. Відтакъ принимавъ въ староствѣ реінізацію повѣтову і громадську, представителівъ духовенства, урядників і судовихъ і садибарнихъ. По обѣді виїхавъ п. Намістникъ повозомъ до Долини.

— Конкурсъ. Превидній Намістництва розписала конкурсъ на посаду комісаря і концепіста при дирекції поліції у Львовѣ. Подана треба вносити до президії дирекції поліції у Львовѣ до дня 20 червня с. р.

— Виборъ доповідної одного члена Ради по гільдії въ Старому мѣстѣ въ громадѣ сѣльськихъ розписаній на день 9 липня с. р.

— Богородчанска Рада повѣтова постановила ратувати довінниківъ банку русікального въ тамошній повѣті въ той спосіб, що ухвалила значну суму въ річності банкової бо 81.355 зр., якъ тяжить на довінникахъ, перенятія на себе, въ банкомъ справу подадти і довінникамъ дати можність сплатити довги і віддати свої землі въ чужі може ще і жидовські руки.

— Въ Розгірчу стряпійского повѣта завизатася нова читальня заходами мѣсцевого священика о. Гегейчука. На першихъ загальнихъ вборахъ вибрано видѣль, до котрого війська; о. Гегейчукъ, якъ голова читальнії, Учитель Петро Медведь, якъ заступникъ голови, а якъ вчитель: Гнатъ Стасіченко, Дмитро Котикъ і Іванъ Стасіченко. Заступниками видѣльовихъ вибрано Сенька Артима і Данила Марциака.

— Въ справѣ будови земельниць зъ Станіславово до Сиготу на Угорщинѣ, котра має іти черезъ Богородчани, Надвірну і Делятинъ, рѣшила Богородчанска Рада повѣтова причинити ся помочию а директору золотинського скарбу бар. Лібіга обѣцяла дати на будову 50.000 зр., котрі земельниця буде іти попри Солотчину і Старуню-Ропище, де суть копальні нафти і покупу земного.

— Товариство русікіхъ ремесниківъ „Зоря“ у Львовѣ уряджує завтра въ огородѣ Кисельки надъ ставомъ, на дохідъ каси запомогової, великій фестинъ при

одень зубъ слоневий, що бувъ ажъ 3 метри і кусень довгій. Цѣкава була бы рѣчъ знати, коли то слонівъ убивають що року, щоби зъ нихъ дістати кость слоневу, котрою що року привозять до Європи ізреєчно по 868.000 кілограммовъ. — Пайбільше кости слоневої привозять зъ Африки, бо ажъ 848.000 кілограммовъ, відтакъ зъ Индії передъ ізаганіесовихъ къ скількості 18.000 кілограммовъ, і наконецъ зъ Цейлону, Суматри. Цѣна кости слоневої стала тепер два разы такъ висока, якъ була давніше; окіло 1850 р. платили за кілограмъ по 6 до 7 зр., а тепер платять по 13 до 14 зр.

## Вѣсти єпархіяльний.

Еп. Переяслава.

Іспитови конкурсовому въ дніяхъ 26 і 27 маю с. р., піддавалися єп. Дуркотъ Петро, Спрієвъ Григ., Романовскій Вас., Журавецкій Григ., Бордунъ Дим., Жарський Мих., Колтунюкъ Ник., Леонтовичъ Адріанъ, Лебедовичъ Алексей, Давидовичъ Брон., Ломницкій Ниль, Савчичъ Іванъ, Чайковскій Волод., Ленчикъ Іосифъ, Мисикъ Вас., Котецкій Ник., Левицкій Левъ і Михальчукъ Іванъ.

## Господарство, промисль і торговля.

### Торгъ збожжемъ.

5 червня	Львівъ	Тернопіль	Подволо-чіска	Ярославъ
Пісочниця	9-75 10-50	9-50 10-30	9- 10-15	9-80 10-50
Жито	7-30-8-	6-75-7-65	7-20-7-60	7-50-8-10
Ячмінь	6-25-7-	6---6-75	5-75-6-50	6-25-7-25
Овесъ	7-50-7-70	7---7-50	6-85-7-50	7-50-8-25
Горохъ	- - -	6- 10-	6- 10-50	6-30-9-75
Вика	- - -	- - -	- - -	- - -
Ріпакъ	12 5013 50	12 5013 25	12 2513 30	13-14-
Хмель	- - -	- - -	- - -	- - -
Конюшина чор.	42-52-	41-48-	41-47-	42-52-
Конюшина бѣла	- - -	- - -	- - -	- - -
Оковита	15-15-50	- - -	- - -	- - -

Все за 100 кілло netto безъ мѣшка.

Хмель єдъ — до — за 56 кілло.

Оковита готова за 10.000 літр. пр. лосо „Львівъ“ більше 18 — до 19 50 зл.

### Телеграми.

Вѣдень 5 червня. Е. Вел. Цѣсарь прінимавъ депутацію мѣста Трієсту, котра підъ проводомъ бурмістра приїхала просити въ справѣ залишена вольного порту въ півн. Е. Вел. Цѣсарь прінимавъ такожъ депутацію ческихъ бурмістрівъ зъ надъ Морави, котра підъ проводомъ пос. Просковеца просила о регуляцію сен рѣки.

Прага 5 червня. Намістникъ гр. Тунъ, занедужавъ на фебру гастроїну.

Берлінъ 5 червня. Nordd. Allg. Ztg. доказує, що вѣсть, ширена Hartv. Corr., будьто бы по уступленю кн. Біємарка відносини Нѣмеччини до Россії погропшили ся, есть лиши чистою выдумкою, обчисленою на занепокоєніе умовъ.

Парижъ 5 червня. Гр. Доней іменованый французкимъ постомъ въ Копенгагенъ.

Реска 5 червня. На день 21 червня сподвигають ся тутъ приїзді восьмохъ кораблівъ воєнныхъ англійской ескадри. На приїзді Е. Вел. Цѣсаря роблять ся тутъ великий приготовлення. Въ торжествѣ приїзда Цѣсаря возьмемъ участь такожъ і англійска ескадра.

Відвідательний редакторъ: Адамъ Кроховецкій.

# ИНСЕРАТЫ

до „Народной Часописи“ просимо пересылати до конторы пана **ЛЬЕОПОРДА ЛИТЫНЬСКОГО** у Львовъ, ул. Валова ч. 14. Цѣна стиха въ одноразовомъ инсератѣ стоить 7 кр., при большемъ разовомъ помѣщенію 6 кр. бдь стиха петитового. Пи. Купцѣ и Промышленники, котрѣ частѣйше будуть свои оповѣщенія умѣщати, одержаютъ одновѣдный работъ.

Перша краєва фабрика товарівъ плятерованихъ, зовимыхъ **ХИНЬСКЕ СРѢБЛО**  
**ЯКУБОВСКІЙ & ЯРРА**  
Львовъ, Ринокъ ч. 37. Краковъ, Ринокъ ч. 26.  
поручають:

Предметы служачіе до ужитку церковного и домового, одновѣднія на выправы слюбій, подарунки, у великомъ выборѣ по приступныхъ цѣнахъ.

Реміснія, срѣблени и золоченія всіхъ въ се званіе входичнихъ предметовъ, тревало и дешево.

Цѣнишки на жадаше оплатно, опакованіе безплатно.

—1—

**Мешканець Львова!**  
можуть хбснувати ся знаменитымъ вынаходкомъ проф. Соксельета

## МОЛОКО СТЕРИЛИЗОВАНЕ

посля методы того профессора, есть найлѣпшімъ зъ штуцныхъ кормовъ для немовлятъ и заступає цѣлкомъ кормъ груди.

Дѣти, скормленій тѣмъ молокомъ не слабують на жадній слабости колудковій або кипкій и въ загалѣ не піддалиаютъ такъ легко слабості.

Цѣна мѣсячного кормленія 180 фляшокъ 7 зл.

Молоко коштує найменше два разы только.

Проспекта и поясненія даромъ. Замовленія пріймає

**Контора Льепольда Литынського,**  
у Львовъ, при улицѣ Валової ч. 14 (побѣчъ Центральної Каварнї).

**БРОНИСЛАВЪ ВИТКЕВИЧЪ**  
аптикарь у Львовъ (улиця Жолковска, побѣчъ рампи)  
поручає:

## Нервотонъ.

. Средство домове помочие у многихъ боляхъ, ревматизахъ, ломаняхъ, ихіюсъ и парализахъ.

Цѣна фляшки: 40 кр.

**Подяка.** Добротвръ, 13 марта 1890.  
Вп. Брониславъ Виткевичъ, аптекарь, Львовъ-Подзамче.

Передъ колькома лѣтами черезъ апоплексію утративъ я силу въ правой руцѣ, що тымъ тяжше мя доткнуло, що зъ причини того мусівъ я покинутіи выгбдне мѣсце яко офиціялиста приватный и заставати зъ мосю родиною безъ пайменшої помочі.

Въ моихъ терпнняхъ уживавъ я найрозличнѣшихъ средствъ, якъ менѣ только раджено, но все на дармо.

До перви уживаніе черезъ довшій часъ „Нервотону“, препоручуваного въ анонсахъ „Календаря здоровья Леопольда Литынського“, доказало чуда! Ото тепер рушаю рукою якъ давнійше. Даю Вамъ Пане, що своимъ чудеснимъ средствомъ стали ви найбльшимъ добродѣємъ терпичихъ людей.

Антоній Новаковскій.

## COGNAC кураційны

правдивий французскій  
перворядной фирмы Ришеръ по цѣнѣ 3.50  
до 7 зл. за фляшку — высылає за постѣплатою

**Льепольдъ Литынський,**  
Львовъ, ул. Валова 14.

## Всікого рода ВИНА лѣчничій

дбатати можна кожного часу  
въ конторѣ

**Льепольда Литынського**  
у Львовъ, при улицѣ Валової ч. 14.

**Яковъ Федерь**  
мѣскій лѣкарь и акушеръ  
бувшиі секундарію общого  
шпиталя у Львовъ, осівъ въ  
Устю зеленомъ.

## АНТЕКА ПОДЪ „СРѢБРНЫМЪ ОРЛОМЪ“ ЖИГМОНТА РУКЕРА

поручає:

Знаменитій средства до консервованія зубовъ и ясель и  
удержанія ямы губної въ цѣлковитой чистотѣ, именно  
Порошокъ до зубовъ салициловый и зъ руты надає зубамъ  
спѣжну бѣлость и не ушкоджуочи цѣлкомъ шкіла  
хоронить ихъ передъ спорхнѣлостю.— Цѣна шкатулки  
25 и 35 кр.

Вода антеринова, настѣй на зѣляхъ антисептическихъ,  
а такожъ и вода салицилова, котрої пару капель раз-  
пущеніи въ шклянцѣ воды, по выполосканю губы  
усуває зъ неї непріятный смакъ, а такожъ забеспечує  
ясла передъ всіми слабостями.

## EQUIPABLE.

Найбльше Товариство асекураційне на свѣтѣ, концессіоноване  
въ Австрії 11 паздерника 1882 р.

Резерва для уbezпеченыхъ въ Австрії мусить бути въ Австрії  
складана, а кромъ того служити на покрѣтье уbezпеченія палаты Товариства у Вѣдні (Stock im Eisenplatz), вартості 2 міліоновъ.

Генеральна агенція для Галичини и Буковини у Львовъ ул. Валова ч. 3.  
подъ управлениемъ И. Піепеса.

Найбльше	Найлевнѣйше	Найкористнѣйше
Станъ убезпеки въ кінцемъ р. 1890 1,891,656,182 злр. Новій інтереса въ року 1890 509,555,267 злр.	Майно власне въ кінцемъ р. 1890 298,109,361 міліоновъ злр.	Резерва зискувъ, въ котрой мають удѣль обезпеченія злр. 59,351 118

## Всікій комбинації уbezпечень на житѣ.

## Надзвычайї корысти.

## КОНТОРА ВЫМЪНЫ

ц. к. упр. гал. акц.

## БАНКУ ГИПОТЕЧНОГО

купує и спродає

## ВСЯКІ ЕФЕКТА И МОНЕТЫ

по курсѣ деніомъ найдокладнѣйшою, не числичи жадної провизії.

Яко добру и певну льокалю поручає:

4½% листы гипотечні.	4% пожичку пропинаційну галицьку.
5% листы гипотечні преміовани.	5% „ „ буковинську.
5% листы гипотечні безъ премії.	4½% пожичку угорекої жељзної
4½% листы Тов. кредитового земс.	дороги державної.
4½% листы Банку краевого.	4½% пожичку пропинаційну у-
4½% пожичку краеву галицьку.	горську.

котрї то паперѣ контора вымѣни Банку гипотечного всегда купує  
и продає по цѣнахъ найкористнѣйшихъ.

Увага: Канторъ вымѣни Банку гипотечного пріймає бдь Вп. купуючихъ  
всікій вильсованій, а вже платий пістцівъ паперѣ цѣнній, якъ  
такожъ купоны за готовку, безъ всѣлякої провизії, а противно  
замѣсцевъ, лише за бдтурченьемъ коштovъ.

До ефектовъ, у котрїхъ вычертали ся купоны, доставляє новихъ  
аркушъ купоновихъ, за зворотомъ коштovъ, котрї самъ по-  
носить.